

# Kuvings®

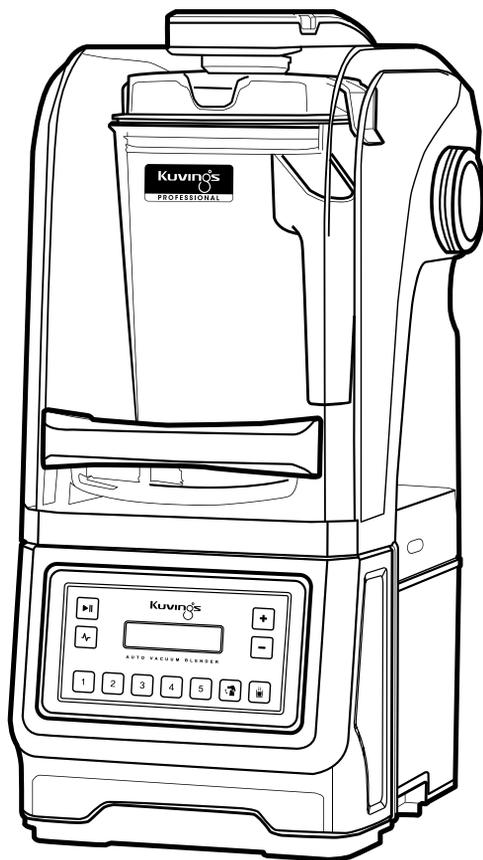
## ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВАКУУМ БЛЕНДЕР

### Руководство пользователя

- После прочтения этого руководства храните его в удобном для вас месте.
- Сканируя QR-код, вы можете просматривать видеоролики, посвященные данному изделию.



▶ Как пользоваться





## СОДЕРЖАНИЕ

### Часть 1

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	02
Предостережение от опасности (поле для галочки)	04
Меры предосторожности (поле для галочки) <i>*Для безопасного использования изделия, пожалуйста, поставьте галочку в соответствующем поле перед использованием изделия</i>	05
Составные части	06
Рекомендации по загрузке в зависимости от ингредиентов	07
Сборка и разборка	08
Как пользоваться	12
Очистка и уход	13
Внимание	14

### Часть 2

Описание функций	16
Инструкция по пользованию функциями	18
Настройки автоматического смешивания по программе рецепта	21
Перечень программ рецептов	22
Режим настройки	24
Настройки программы «Сделай сам»	26
Настройка вакуумметрического давления	27
Перед обращением за сервисным обслуживанием	28
Технические характеристики	30



## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При пользовании электроприборами всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, в том числе:

1. Прочтите все инструкции.
2. Во избежание поражения электрическим током не допускайте попадания компонентов электроприборов (например, шнура питания, вилки, двигателя и т.п.) в воду или другую жидкость.
3. Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, если они не находятся под строгим надзором лица, ответственного за их безопасность, и не проинструктированы им по использованию данного электроприбора. При использовании электроприбора детьми или вблизи них необходим тщательный надзор. Следите за тем, чтобы дети не играли с электроприбором.
4. Выключайте питание прибора выключателем, а затем отключайте его от розетки, когда он не используется, перед сборкой или разборкой узлов и перед очисткой. Для отключения от розетки возьмитесь за вилку и выньте ее из розетки. Никогда не тяните за шнур питания. Стационарная установка — убедитесь, что прибор выключен, когда он не используется, перед разборкой или сборкой, а также перед очисткой.
5. Мигающий свет означает готовность к работе. Избегайте контакта с ножами или движущимися частями.

6. Запрещается эксплуатировать любой электроприбор с поврежденными шнуром или вилкой, а также после нарушения его нормальной работы, после падения или повреждения.  
Обратитесь с электроприбором в ближайший авторизованный сервисный центр для проверки, ремонта, регулировки электрической или механической части.
7. Использование не рекомендованных производителем приспособлений, в том числе банок для консервирования, может привести к травмированию людей.
8. Не использовать на открытом воздухе.
9. Не допускайте перегибания шнура через край стола или прилавка.
10. Не допускайте контакта шнура с горячей поверхностью, в том числе с плитой.
11. Запрещается ставить прибор на горячую газовую горелку или электрическую нагревательную поверхность или рядом с ними, а также в нагретую духовку.
12. Запрещается использовать прибор не по назначению.
13. Не смешивайте горячие жидкости.
14. Ножи острые. Обращайтесь осторожно.
15. Данный прибор оснащен поляризованной вилкой (один контакт шире другого).  
Чтобы снизить риск поражения электрическим током, данная вилка включается в поляризованную розетку только в одном положении. Если вилка не полностью входит в розетку, переверните вилку. Если она по-прежнему не входит, обратитесь к квалифицированному электрику. Запрещается вносить какие-либо изменения в вилку.
16. Если вилка и шнур питания повреждены, они подлежат замене, которая осуществляется изготовителем, его торговым представителем или квалифицированным специалистом во избежание опасности.
17. При передаче или предоставлении во временное пользование данного изделия другому лицу следует передавать и настоящее руководство по эксплуатации.
18. Следуйте инструкциям по эксплуатации данного оборудования, приведенным в руководстве пользователя.
19. Приводные муфты являются расходными материалами и должны периодически проверяться на предмет видимого износа, трещин или повреждений. (Возможны различия в сроках службы и в зависимости от режимов использования и количества использований)

## ХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

---

- Храните руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.
- Если вы дарите прибор кому-либо, пожалуйста, передайте вместе с ним и руководство по эксплуатации.
- Данные инструкции также доступны на сайте [www.kuvings.com](http://www.kuvings.com)



## Предостережение от опасности (поле для галочки)

Для обеспечения безопасности пользователя предусмотрены следующие меры предосторожности.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности при использовании блендера.



**Предупреждение:** Несоблюдение указаний данной инструкции может привести к смерти или травме.



**Осторожно:** Несоблюдение указаний данной инструкции может привести к травмам или повреждению изделия.



Запрещено



Не ремонтируйте и не переделывайте

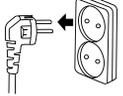


Отключайте вилку от сети, когда прибор не используется



Внимание

Для безопасного пользования изделием, пожалуйста, поставьте галочку в соответствующем поле перед использованием изделия.

Поле для галочки	Внимание	
		Не подключайте одновременно к одной розетке несколько вилок. → Может привести к перегреву или возгоранию.
		Не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками. → Может привести к поражению электрическим током.
		Когда прибор не используется, выньте вилку кабеля питания из розетки. → Может привести к поражению электрическим током.
		Во избежание повреждения не перегибайте шнур питания слишком сильно и не ставьте на него тяжелые предметы. → Может привести к короткому замыканию или возгоранию.
		Не очищайте контактную часть штепсельной вилки и штифт питания от пыли или воды влажной тканью. → Может привести к поражению электрическим током или возгоранию.



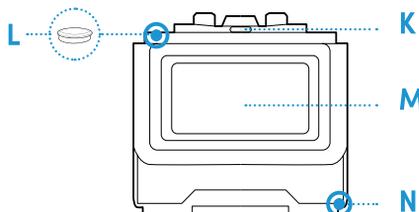
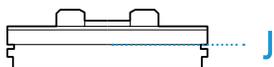
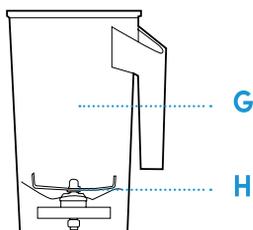
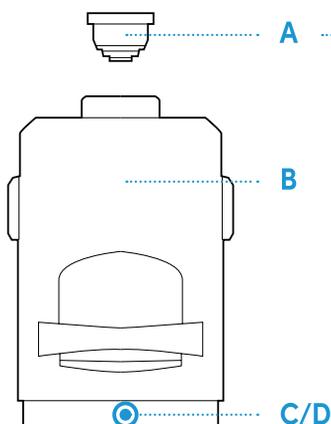
## Меры предосторожности (поле для галочки)

Для безопасного пользования изделием, пожалуйста, поставьте галочку в соответствующем поле перед использованием изделия.

Поле для галочки		Внимание
		 <p>Не держите ножи руками при использовании или очистке изделия. → Может привести к травмам.</p>
		 <p>Храните в недоступном для детей месте. → Может привести к травмам.</p>
		 <p>Не кладите в контейнер другие детали или инструменты, кроме компонентов, перед использованием изделия. → Это может привести к несчастным случаям.</p>
		 <p>Для очистки изделия отключите его от сети и используйте сухое полотенце.</p>
		 <p>Не допускайте нахождения прибора в местах с высокой температурой, возможностью попадания масла, влаги, пыли или брызг воды. → Это может сократить срок службы изделия.</p>
		 <p>Не используйте изделие на наклонной или ненадежной поверхности. → Падение изделия может привести к его повреждению или несчастному случаю.</p>
		 <p>Не используйте для очистки горючие материалы или химические вещества. → Это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или взрыву.</p>



## Составные части



**A Вакуумный модуль** При вакуумном смешивании обеспечивает вакуум в контейнере.

**B Звукоизолирующий колпак** Встроенная функция вакуумирования и функция автоматического открытия / закрытия; минимизирует шум, возникающий во время смешивания.

**C Впускное отверстие для вакуумирования (задняя часть корпуса)** При использовании функции вакуумирования через него отсасывается воздух из контейнера.

**D Штифт питания (задняя часть корпуса)** При использовании функции автоматического открывания и закрывания питание подается к двигателю.

**E Крышка контейнера** Для предотвращения выталкивания ингредиентов во время смешивания используется двухслойная крышка. Она легко открывается и закрывается.

**F Уплотнение крышки контейнера** Силиконовое уплотнение позволяет крышке плотно закрывать контейнер. Перед использованием оно должно быть полностью закреплено.

**G Контейнер** Изготовленный с использованием полимера ECOZEN этот контейнер не содержит бисфенола-А, экологически безвреден и безопасен для здоровья человека.



## Рекомендации по загрузке в зависимости от ингредиентов



**Н Комплект ножей** Предназначен для работ в рецептах с использованием льда, таких как дробление льда и смузи, благодаря применению прямого лезвия из стали STS.

**I Соединительное кольцо** оно помогает надежно закрепить комплект ножей контейнера в корпусе.

**J Амортизирующая подушка** Осуществляет крепление звукоизолирующего колпака и контейнера к базовому блоку.

**К Воздухозаборная прокладка** При использовании функций вакуумирования и автоматического открытия / закрытия звукоизолирующий колпак будет прилипать к корпусу.

**L Кнопка быстрого запуска** Вы можете быстро и легко проводить смешивание по часто используемому варианту, нажав кнопку автоматического смешивания 1.

**M Панель управления** Вы можете легко управлять работой прибора и проверять его рабочее состояние в режиме реального времени с помощью дисплея.

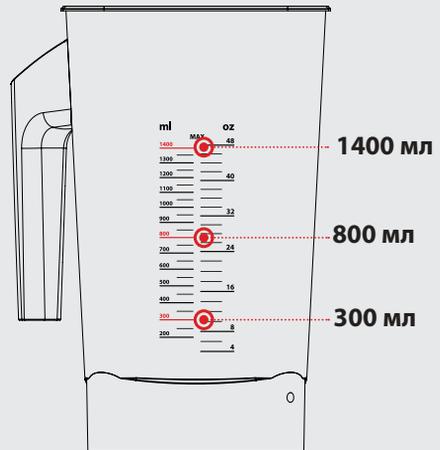
**N Резиновая подошва** Она снижает уровень шума и предотвращает тряску.

**O Выключатель питания (на задней стороне корпуса)**

\* Следуйте указаниям по загрузке: Жидкость (молоко, вода и т.п.) → Влажные ингредиенты (ананас, фрукты и т.п.) → Мягкие ингредиенты (лиственные овощи) → Твердые ингредиенты (морковь, лед и т.п.)

\* Добавляйте жидкости (воду, молоко, сок и т.п.), так как ножи могут перескакивать через перемешиваемые частицы, или эти частицы могут стать грубыми, если ингредиенты густые.

\* Пожалуйста, убедитесь, что количество ингредиентов ниже максимальной емкости.



**1400 мл**

Емкость для общих ингредиентов (фрукты, овощи, жидкость, лед и т. Д.).

**800 мл**

Максимальная емкость для молочных ингредиентов (молоко, соевое молоко, сухое молоко и т.п.).

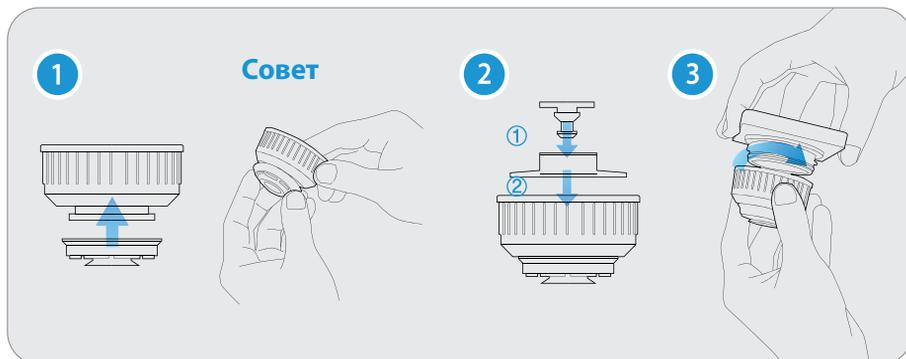
**300 мл**

Минимальный объем жидкости для смешивания

\* Если загруженное количество будет меньше минимального, смешивание может быть выполнено неправильно.



## Сборка вакуумного модуля



- 1 Вставьте вакуумную подкладку в вакуумный колпачок.

### Совет

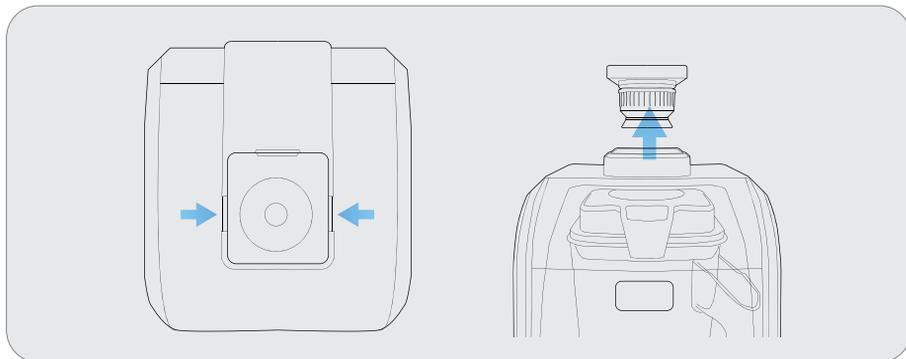
Вставляйте вакуумную подкладку так, чтобы всасывающая часть была направлена вниз.

- 2 Прикрепите вакуумный клапан к вакуумному колпачку, как показано на рисунке.
- 3 После сборки вакуумного узла закрепите крышку вакуумного модуля, повернув ее по часовой стрелке.



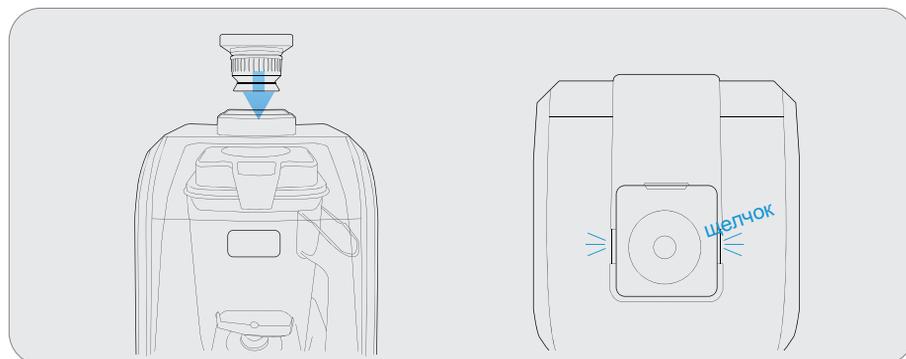
«Система напоминания об ополаскивании» запрограммирована для периодической проверки вакуумного модуля. Когда на экране дисплея появится сообщение «PLEASE RINSE VACUUM MODULE» («ПРОМОЙТЕ ВАКУУМНЫЙ МОДУЛЬ»), обратитесь к разделу [Сборка вакуумного модуля] в настоящем руководстве за указаниями по разборке и очистке. Высушите влагу перед использованием.

## Отсоединение вакуумного модуля



- 1 Снимите модуль, приподняв его, одновременно нажимая кнопки на обеих сторонах вакуумного модуля.

## Установка вакуумного модуля



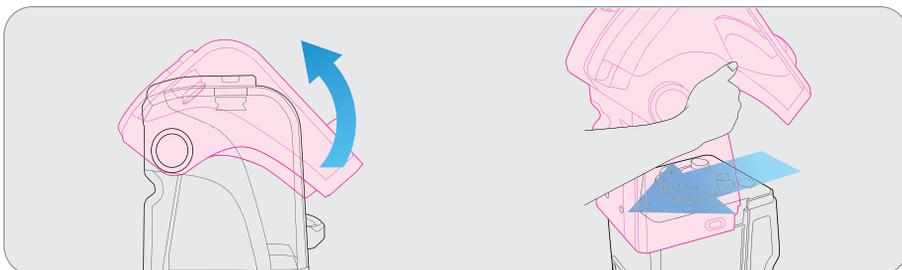
- 1 Устанавливайте вакуумный модуль сверху, ориентируясь по направляющей крепления на верхней части звукоизолирующего колпака.
- 2 Когда установка будет выполнена нормально, вы услышите щелчок.



# Сборка и разборка

Звукоизолирующий колпак

## Отсоединение звукоизолирующего колпака

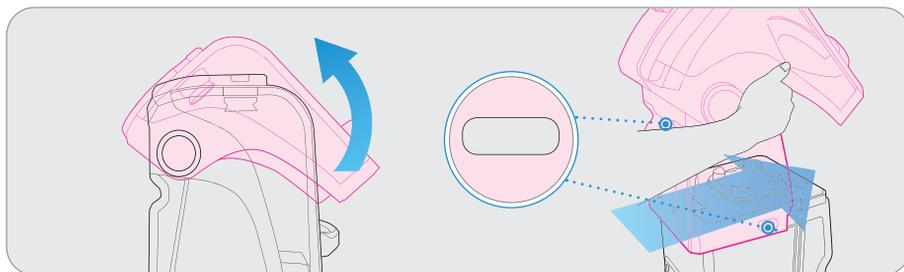


- 1 При вынутом контейнере откройте звукоизолирующий колпак, приподняв слегка.
- 2 Легонько оттягивая в стороны, откройте крышку и отсоедините от точки крепления к амортизирующей подушке. В этом состоянии снимите крышку, как бы отодвигая звукоизолирующий колпак назад за корпус.

\* Если при разборке крышку слишком сильно оттянуть с обеих сторон, это может привести к повреждению изделия.

\* Центр тяжести звукоизолирующего колпака находится сзади, поэтому при снятии крышки отсоединяйте ее сзади.

## Крепление звукоизолирующего колпака к корпусу



- 1 Откройте звукоизолирующий колпак, слегка приподнимая его вверх.
- 2 В этом состоянии возьмитесь за обе стороны звукоизолирующего колпака и оттяните его вперед от задней стороны корпуса, чтобы совместить посадочные углубления крышки с точками крепления на амортизирующей подушке.

\* После сборки корпуса приступайте к использованию изделия, только убедившись, что паз звукоизоляционного колпака полностью состыкован с амортизирующей подушкой.

\* Центр тяжести звукоизолирующего колпака находится сзади, поэтому при снятии колпака необходимо отделять его сзади.

## Отсоединение амортизирующей подушки



- 1 Поднимите амортизирующую подушку 1, как показано на рисунке.
- 2 Возьмитесь за обе стороны амортизирующей подушки 2 обеими руками и поднимите ее, слегка поворачивая.
- 3 В этом состоянии отделите амортизирующую прокладку 2, как бы приподнимая ее спереди назад.

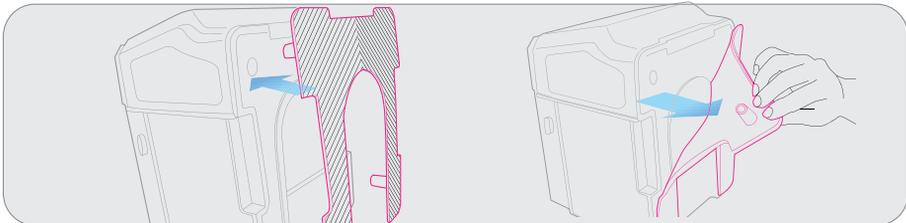
## Установка амортизирующей подушки



- 1 Как показано на рисунке, закрепите амортизирующую подушку 2 на задней части корпуса в соответствии с положением впускного отверстия для вакуума и штифта питания на задней части корпуса, при этом воздухозаборная прокладка располагается в передней части базового блока.
- 2 Закрепите амортизирующую подушку 1, как показано на рисунке, в соответствии с положением точки крепления контейнера к базовому блоку.

\* Для нормального использования функции вакуумирования проследите за тем, чтобы не перегнуть воздухозаборную прокладку, а затем полностью закрепите амортизирующую подкладку 2.

## Установка резиновой подошвы / Отсоединение резиновой подошвы



- 1 Совместите резиновую подошву с пазами в нижней части корпуса.
- 2 Отделите резиновую подошву от основания, взяв за один край и как бы отгибая ее назад.



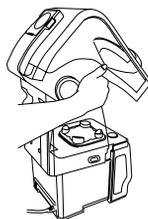
# Как пользоваться

- \* После приобретения изделия до начала его использования очистите узел контейнера (крышку контейнера, уплотнение крышки контейнера, сам контейнер и комплект ножей) с помощью средства для мытья посуды.
- \* При первом использовании из базового блока может выделяться небольшое количество дыма с неприятным запахом.

## 1 Прикрепите звукоизолирующий колпак к базовому блоку.

- Проверьте правильность присоединения вакуумного модуля к звукоизолирующему колпаку.
- Убедитесь, что звукоизолирующий колпак правильно вставлен в амортизирующую подушку.

\*Если звукоизолирующий колпак не закреплен должным образом, функции «Автоматическое открытие / закрытие» и «вакуумирование» могут не работать.



## 2 Поместите ингредиенты в контейнер и закройте его крышкой.

- Порежьте ингредиенты кусочками по 3 см или меньше и наполните ими контейнер до объема меньше максимального.
- Проверьте правильность крепления крышки к контейнеру.



## 3 Когда питание подключено, блендер будет находиться в режиме ожидания.

- Дисплей: когда загрузка программы завершена, на экране отображается READY (ГОТОВНОСТЬ).
- Панель управления: белый светодиод кнопки панели управления мигает один раз.



## 4 Нажмите кнопку на панели управления для управления работой блендера.

- При нажатии кнопки на панели управления ее светодиодный индикатор загорается белым цветом, и начинается процесс смешивания.
- Нажмите кнопку «Auto Vacuum» («Автоматическое вакуумирование»), в результате чего загорится белый светодиодный индикатор и активируется «Вакуумный режим».
- При нажатии кнопки «Auto open | close' button» («Автоматическое открытие / закрытие») загорается белый светодиод и активируется режим «Автоматическое открытие / закрытие» после вакуумирования.



## 5 После завершения операции отключите питание и выньте вилку из розетки.

- Смешивание прекращается нажатием кнопки «Старт / Стоп» или нажатием кнопки панели управления.





# Очистка и уход

\* Детали из резины необходимо протирать влажной салфеткой (влажной тканью) или промывать в холодной проточной воде, а затем просушить надлежащим образом. (Если мыть в горячей воде или в посудомоечной машине, это может привести к нарушению функционирования из-за деформации).

1

## Звукоизолирующий колпак I базовый блок

– Протирайте звукоизолирующий колпак и базовый блок сухой тканью.

\* Погружение звукоизолирующего колпака и базового блока в воду может привести к неисправности; она может быть устранена с помощью платного сервиса.



2

## Контейнерный узел

### (1) Общая очистка и уход

- 1 Налейте в контейнер 400 мл воды и одну или две капли нейтрального моющего средства и проведите процесс смешивания на скорости 70% в течение 20–30 секунд.
- 2 По окончании смешивания удалите остатки с помощью мягкой ткани или губки. Затем тщательно прополощите чистой водой.



### (2) Тщательная очистка (в случае значительных известковых отложений на ноже или внутри контейнера)

- 1 В контейнер из расчета на 1 л горячей воды (60 градусов) налейте 50 г лимонной кислоты, полностью растворите, после чего выдерживайте не менее 3 часов.
- 2 После выдерживания проведите процесс смешивания на скорости 70% в течение 20–30 секунд для удаления отложений.
- 3 После завершения процесса слейте воду из контейнера, вытрите остатки с помощью мягкой ткани или губки и тщательно промойте чистой водой.

## Совет

Промывка займет больше времени, если вода холодная. Грубый скребок может поцарапать внутреннюю поверхность контейнера. Для очистки используйте только мягкую ткань или мягкую губку.

### (3) Внимание (для платной услуги)

- 1 Если при мытье контейнера внешняя нижняя (соединительная) поверхность будет погружена в воду, это может привести к нарушению функционирования и появлению ржавчины.
- 2 Не мойте контейнерный узел в посудомоечной машине.
- 3 Комплект ножей будет вращаться, когда он погружен в воду или остатки моющего средства. Это может привести к коррозии (износу) деталей.



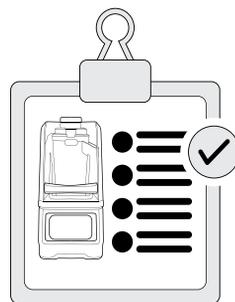
## Внимание

\* Не используйте изделие не по назначению. (Применяйте этот блендер только для приготовления напитков.)

1

### Перед использованием

- Проверьте правильность сборки изделия. (См. стр. 8 ~ стр. 11)
- Функцию автоматического открытия / закрытия можно использовать только в том случае, если звукоизолирующий колпак надежно закреплен.
- Проверьте состояние расходных материалов, таких как контейнеры, ножи и приводные муфты, чтобы обеспечить надлежащее качество смешивания.
- Для безопасного смешивания внимательно прочтите руководство перед использованием изделия.



2

### Во время использования

- Не запускайте, если в контейнере нет никаких ингредиентов. (Это может привести к повреждению изделия и/или сокращению срока его службы).
- Использовать на сухой и ровной поверхности, не трясти и не двигать во время работы.
- После завершения смешивания обязательно отделите контейнер от корпуса.
- Никогда не кладите в контейнер ничего, кроме ингредиентов. (Не кладите ложки, вилки, палочки и т.п.).
- Эффективность смешивания может варьироваться в зависимости от порядка загрузки и количества ингредиентов.



\* Следуйте указаниям по загрузке: жидкость (молоко, вода и т.п.) → влажные ингредиенты (ананас и т.п.) → мягкие ингредиенты (лиственные овощи) → твердые ингредиенты (лед и т.п.)

- Если датчик защиты электродвигателя не срабатывает (электродвигатель не останавливается) при несоблюдении нормативных требований по загрузке, дайте двигателю остыть в течение свыше 30 минут и перезапустите блендер.

3

### После использования

- После использования немедленно промойте контейнер и поместите его на хранение.
- Не мойте базовый блок и звукоизолирующий колпак водой, а протирайте их мягкой хлопчатобумажной тканью.
- После очистки вакуумного модуля его сборку перед использованием выполняйте только в полностью сухом состоянии.
- Запрещается мыть контейнер и подобные узлы в посудомоечной машине. (Это может сократить срок службы деталей и привести к неисправности.)





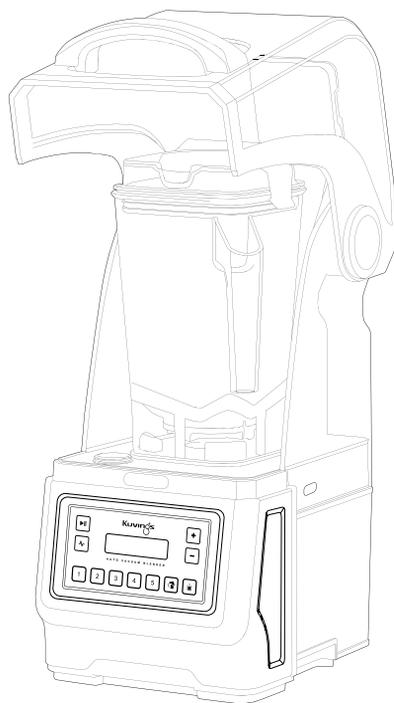
# СОДЕРЖАНИЕ

## Часть 1

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	02
Предостережение от опасности (поле для галочки)	04
Меры предосторожности (поле для галочки) * Для безопасного использования изделия, пожалуйста, поставьте галочку в соответствующем поле перед использованием изделия	05
Составные части	06
Рекомендации по загрузке в зависимости от ингредиентов	07
Сборка и разборка	08
Как пользоваться	12
Очистка и уход	13
Внимание	14

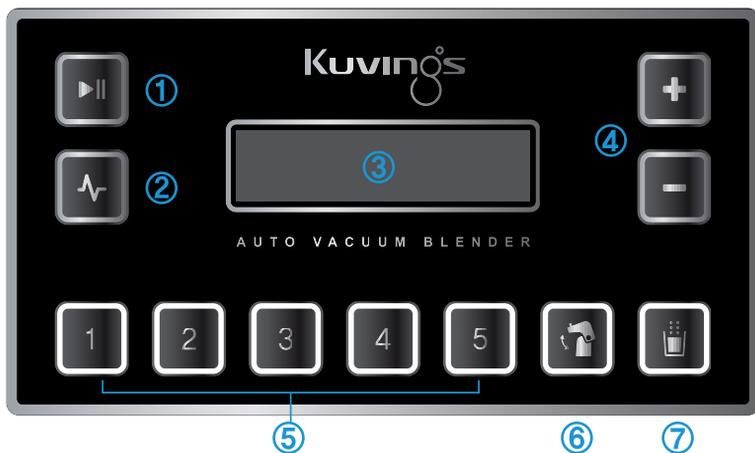
## Часть 2

Описание функций	16
Инструкция по пользованию функциями	18
Настройки автоматического смешивания по программе рецепта	21
Перечень программ рецептов	22
Режим настройки	24
Настройки программы «Сделай сам»	26
Настройка вакуумметрического давления	27
Перед обращением за сервисным обслуживанием	28
Технические характеристики	30

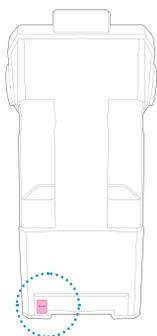




## Описание функций



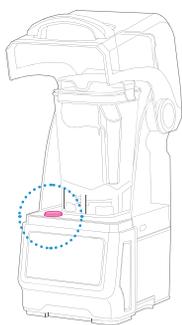
	①	Пуск/Стоп	Используется для активации или остановки выбранной функции.
	②	Пульс	Используется для активации импульсного смешивания.
	③	Дисплей	Показывает состояние процесса смешивания в режиме реального времени.
	④	Ручное управление скоростью	Используйте для регулировки скорости смешивания.
	⑤	Автоматическое смешивание	Вы можете выбрать 5 из 35 программ смешивания по рецептам и ввести их для использования с помощью кнопок 1 ~ 5.
	⑥	Автоматическое открытие/закрытие	Используется для установки режима автоматического открытия / закрытия.
	⑦	Автоматическое вакуумирование	Используется для установки режима вакуумирования.



8

Выключатель питания  
ВКЛ/ОТКЛ

Кнопка на задней стороне базового блока используется для включения / выключения питания.



9

Кнопка быстрого  
запуска

Во время автоматического смешивания она используется для активации наиболее часто используемой программы рецепта — рецепт 1.



# Инструкция по пользованию функциями

\* В режиме «Автоматическое вакуумирование» активируется режим блокировки обратного потока, и функции, связанные с вакуумом, не могут использоваться постоянно.

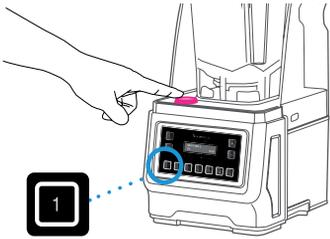
\* Для повторного использования режима «Автоматическое вакуумирование» и связанных с ним функций полностью отсоедините контейнер от базового блока, а затем вновь установите его на место.

Панель управления	Функции	Как пользоваться	Дисплей
 Выключатель питания ВКЛ/ОТКЛ	Ждущий режим с включенным питанием	<b>Блендер в режиме ожидания</b> После подключения штепсельной вилки к розетке нажмите кнопку ВКЛ/ОТКЛ, чтобы перейти в режим ожидания.	
		Когда звукоизолирующий колпак закрыт	
		Когда звукоизолирующий колпак открыт	
 Пуск/Стоп	Ручной режим	<b>Ручное смешивание (нормальное)</b> – Нажмите кнопку «Пуск/Стоп» в режиме ожидания, чтобы активировать функцию смешивания с заданной скоростью. (Исходная заданная скорость: 50 %)	 <b>Ручное смешивание (нормальное)</b>
		<b>Ручное смешивание (вакуум)</b> – Чтобы активировать «Вакуумный режим», нажмите кнопку «Автоматическое вакуумирование», а затем нажмите кнопку «Пуск / Стоп» в режиме ожидания, чтобы включить функцию смешивания после вакуумирования. (Исходная заданная скорость: 50 %)	
		* Если вы нажмете кнопку ручного управления скоростью во время смешивания, вы сможете регулировать скорость в пределах от 7 % до 100 %.  * Скорость поддерживается на последнем установленном значении и возвращается к исходному значению при отключении питания или отсоединении штепсельной вилки.	   <b>Ручное смешивание (вакуум)</b>
		<b>Функция останова</b> – При нажатии кнопки «Пуск / Стоп» во время смешивания выполняемая функция останавливается.	

Панель управления	Функции	Как пользоваться	Дисплей
 <p>Пulsь</p>	<p>Ручной режим</p>	<p><b>Пulsь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Нажатие кнопки «Импульс» активирует функцию импульсного смешивания на скорости 50 %. (Импульсное смешивание выполняется только при нажатой кнопке).</li> </ul> <p><b>Настройка скорости импульсного смешивания</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Нажмите и сразу отпустите кнопку «Импульс», затем нажмите кнопку «Ручное управление скоростью». Нажав эту кнопку, можно установить скорость импульсного смешивания в диапазоне от 7 % до 100 %. (Исходная заданная скорость: 50%)</li> </ul> <p>* Скорость поддерживается на последнем установленном значении и возвращается к исходному значению при отключении питания или отсоединении штепсельной вилки.</p>	
 <p>Авто Вакуум</p>	<p>Авто Open/Close (Открытие/Закрытие)</p>	<p><b>Автоматический вакуумный режим</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Если вы нажмете кнопку «Автоматическое вакуумирование» в режиме ожидания, блендер перейдет в режим автоматического вакуумирования.</li> </ul> <p>* Перед началом работы закройте звукоизолирующий колпак.</p> <p>* После смешивания не нажимайте на звукоизолирующий колпак и не отгибайте его до полного сброса вакуума. (Это может привести к нарушению функционирования или повреждению).</p>	
 <p>Автоматическое открытие/закрытие</p>		<p><b>Режим автоматического открытия/закрытия</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– При нажатии кнопки «Автоматическое открытие/закрытие» в режиме ожидания включается режим автоматического открытия/закрытия.</li> </ul> <p>* При активации режима автоматического открытия/закрытия звукоизолирующий колпак автоматически открывается и закрывается сразу после смешивания.</p> <p>* При автоматическом открывании и закрывании звукоизолирующего колпака не нажимайте на крышку и не пытайтесь открыть ее силой. (Это может привести к неисправности или повреждению).</p>	



# Инструкция по пользованию функциями

Панель управления	Функции	Как пользоваться	Дисплей
 Автоматическое смешивание (кнопки 1 ~ 5)	Автоматический режим	<b>Автоматическое смешивание (нормальное)</b> – Когда вы нажимаете кнопку «Автоматическое смешивание» в режиме ожидания, функция автоматического смешивания работает с уже установленной программой.	 <b>Автоматическое смешивание (нормальное)</b>
		<b>Автоматическое смешивание (вакуумное)</b> Активируйте «Вакуумный режим», нажав кнопку «Автоматическое вакуумирование» в режиме ожидания. Затем, если вы нажмете кнопку «Автоматическое смешивание», функция автоматического смешивания активируется после вакуумирования.	 ↓  <b>Автоматическое смешивание (вакуумное)</b>
 Кнопка быстрого запуска		<b>Быстрое смешивание (нормальное)</b> – При нажатии кнопки быстрого запуска в режиме ожидания активируется функция быстрого смешивания.  <b>* Функция быстрого смешивания выполняет операцию, запрограммированную в кнопке автоматического смешивания 1.</b>	
		<b>Быстрое смешивание (вакуумное)</b> – В режиме ожидания нажмите кнопку «Автоматическое вакуумирование», чтобы активировать режим вакуумирования, а затем нажмите кнопку «Быстрый запуск», чтобы активировать функцию быстрого смешивания после вакуумирования.	

(См. стр. 7 «Рекомендации по загрузке в зависимости от ингредиентов»)



# Настройка автоматического смешивания по программам рецептов

\* Это метод выбора и ввода одной из имеющихся 35 программ рецептов.

Порядковый номер	Подробное описание	Дисплей
1	Одновременно нажмите одну из пяти кнопок «Автоматическое смешивание» и одну из кнопок ручного управления (повышение/снижение) скоростью.	
2	Когда появится экран настройки рецепта, используйте кнопки ручного повышения/снижения скорости для выбора той программы рецепта, которую вы хотите установить.	
3	После выбора программы рецепта нажмите ту из кнопок «Автоматическое смешивание» (1 ~ 5), которую вы хотите использовать. (например, Нажмите кнопку 4 для использования программы рецептов 05. На экране отображается «RECIPE 05 -> BUTTON 04» («РЕЦЕПТ 05 -> КНОПКА 04»)).	 <b>Установить программу рецепта 5 на кнопку автоматического смешивания 4</b>
4	Настройка рецепта завершается нажатием кнопки «Пуск/Стоп». Если на экране появляется сообщение «COMPLETED» (ЗАВЕРШЕНО), значит, выбранная программа введена.	



## Перечень программ рецептов

\* В зависимости от объема и состояния ингредиентов выберите программу рецепта и используйте ее.

Порядковый номер	Программа рецепта	Алгоритм выполнения	Время выполнения
1	Смузи 1	Выдержка в течение 18 секунд при 70 %	18"
2	Смузи 2	50 % в течение 6 секунд → 85 % в течение 12 секунд	18"
3	Кофе-глясе	Быстрое увеличение до 100 %	10"
4	Молочный коктейль	Увеличение до 50 % → Снижение до 25 % → Медленное снижение до 15 %	20"
5	Обычный сок	Пошаговое увеличение до максимальной скорости (100 %)	20"
6	Обычный смузи	Начало с 75 % → Увеличение → Уменьшение → Максимальная скорость 100 %	20"
7	Глубокий смузи	50 % в течение 10 секунд → 100 % в течение 20 секунд	30"
8	Большой смузи	10 % в течение 10 секунд → 30 % в течение 5 секунд → 50 % в течение 5 секунд → 70 % в течение 20 секунд	40"
9	Кофе-глясе 2	Быстрое увеличение до 100 %	13"
10	Крепкий кофе	Увеличение до 50 % → Медленное снижение до 25 % → Быстрое увеличение до 100 %	30"
11	Сложный кофе	Увеличение до 25 % → Медленное увеличение до 50 % → Увеличение до 100 %	25"
12	Сложный кофе 2	Увеличение до 25 % → Медленное увеличение до 50 % → Увеличение до 100 %	30"
13	Ледяной капучино	Пошаговое увеличение до 75 %	14"
14	Ледяной капучино большой	Пошаговое увеличение до 75 %	18"
15	Средний коктейль	Увеличение до 50 % → Снижение до 25 % → Медленное снижение до 17 %	30"
16	Большой коктейль	Увеличение до 100 % → Снижение до 25 % → Медленное снижение до 15 %	20"
17	Малый коктейль	Увеличение до 58 % → Снижение до 25 %	15"
18	Густой коктейль	Увеличение до 80 % → Снижение до 50 % → Медленное увеличение до 100 %	25"

Порядковый номер	Программа рецепта	Алгоритм выполнения	Время выполнения
19	Сложный коктейль	Пошаговое увеличение до 100 %	25"
20	Напитки-мороженое	55 % в течение 5 секунд → 25 % в течение 7 секунд → 12 % в течение 16 секунд	28"
21	Густые сливочные напитки	51 % в течение 10 секунд → 85 % в течение 10 секунд	20"
22	Густая смесь	15 % в течение 7 секунд → Пошаговое увеличение за 21 секунду до 85 %	28"
23	Сложная смесь	Увеличение до 40 % → Пошаговое увеличение до 75 %	25"
24	Малый Коктейль	90 % в течение 13 секунд	13"
25	Большой коктейль	Увеличение до 45 %, затем постепенное увеличение до 100 %	25"
26	Сок	10% в течение 10 секунд → 30% в течение 2 секунд → 50% в течение 2 секунд → 70% в течение 16 секунд → 90% в течение 20 секунд	50"
27	Смесь	100 % в течение 7 секунд	7"
28	Универсальный 1	10% в течение 2 секунд → 30% в течение 2 секунд → 70% в течение 10 секунд	14"
29	Универсальный 2	15 % в течение 10 секунд → 50 % в течение 4 секунд → 70 % в течение 13 секунд	25"
30	Универсальный 3	10% в течение 12 секунд → 50% в течение 4 секунд → 60% в течение 4 секунд → 70% в течение 20 секунд	40"
31	Универсальный 4	60 % в течение 50 секунд	50"
32	Общая программа 1	100 % в течение 25 секунд	25"
33	Общая программа 2	Медленное пошаговое увеличение до 100%	45"
34	Общая программа 3	40 % → 15 % → 90 %	24"
35	Общая программа 4	45 % → Пошаговое увеличение до 75 %	35"



# Режим настройки

\* Вы можете проверить длительность эксплуатации двигателя и температуру, а также настроить кнопку регулировки светодиодного индикатора, настроить звук зуммера, режим работы «Сделай сам», режим автоматического открытия и закрытия звукоизолирующего колпака и возврат к заводским настройкам.

Порядковый номер	Подробное описание	Дисплей
1	Одновременно нажмите две кнопки ручного управления скоростью (повышение/снижение).	
2	При переходе в режим настройки отображается версия программы. * Если вы нажмете кнопку «Ручное управление скоростью», вы можете сделать так, чтобы меню, которое вы хотите настроить, было надлежащим образом зафиксировано. Порядок пунктов в меню режима настройки: Общая длительность эксплуатации двигателя → Температура двигателя → Режим «Сделай сам» → Регулировка яркости светодиода → Настройка звука зуммера → Настройка автоматического открытия/закрытия звукоизолирующего колпака → Ограничение по времени непрерывного использования в ручном режиме → Сброс до заводских настроек	
3	<Длительность эксплуатации двигателя> Можно проверить общую длительность эксплуатации двигателя. * Длительность эксплуатации двигателя отображается в часах/минутах/секундах. * Если вы хотите выйти из режима настройки, нажмите кнопку «Пуск/Стоп», чтобы вернуться к основному экрану.	
4	<Количество циклов двигателя> Можно проверить количество циклов пуска двигателя.	
5	<Температура двигателя> Вы можете проверить температуру двигателя (НОРМАЛЬНЫЙ / ТЕПЛЫЙ / ГОРЯЧИЙ) – NORM (НОРМАЛЬНЫЙ): нормальная рабочая температура. – WARM (ТЕПЛЫЙ): предельная температура для нормальной работы. – HOT (ГОРЯЧИЙ): двигатель перегрелся и нуждается в охлаждении. * Если вы хотите выйти из режима настройки, нажмите кнопку «Пуск/Стоп», чтобы вернуться к основному экрану.	
6	<Режим рецептов «Сделай сам»> Вы можете перейти в режим «Сделай сам». * Подробную информацию о методе настройки см. На стр. 26 (Настройка программы для рецептов «Сделай сам»).	

Порядковый номер	Подробное описание	Дисплей
7	<p>&lt;Регулировка яркости светодиодов&gt;  Яркость светодиодов можно регулировать.  * Процедура регулировки яркости светодиодов  ① Выберите желаемую яркость, нажав кнопку автоматического смешивания (с номером от 1 до 5). (Чем больше число, тем ярче горит светодиод)  ② После выбора желаемой яркости светодиодов нажмите кнопку «Пуск/Стоп». (Возврат к основному экрану после завершения настройки)</p>	 <p>Настройка свечения светодиода на яркость 1</p>  <p>Настройка свечения светодиода на яркость 5</p>
8	<p>&lt;Настройка звука зуммера&gt;  Доступна настройка звука зуммера.  * Звук можно увеличить, нажав кнопку 1, и уменьшить, нажав кнопку 2.  * Нажмите кнопку «Пуск/Стоп», чтобы завершить настройку.</p>	
9	<p>&lt;Настройка автоматического открытия/закрытия звукоизолирующего колпака&gt;  Возможно автоматическое открытие/закрытие звукоизолирующего колпака.  * Как настроить автоматическое открытие/закрытие звукоизолирующего колпака  ① Нажимайте кнопку 1, чтобы выполнять функцию «Working» («Работа»), и нажимайте кнопку 2, чтобы выполнять функцию «Стоп».  ② После выбора нажмите кнопку «Пуск/Стоп», чтобы завершить настройку. (Возврат к основному экрану после завершения настройки)  * Работа: в автоматическом режиме открытия/закрытия смешивание продолжается, даже если звукоизолирующий колпак открыт во время смешивания.  * Стоп: смешивание прекращается, если вы открываете колпак во время смешивания в автоматическом режиме открытия/закрытия.</p>	 <p>Крышка открыта — смешивание не прекращается</p>  <p>Крышка открыта — смешивание прекращается</p>
10	<p>&lt;Ограничение времени непрерывной работы в ручном режиме&gt;  Его можно настроить на длительность от 30 секунд до 3 минут. (Исходная заводская настройка: 1 минута 30 секунд)  * Нажмите кнопку «Пуск/Стоп», чтобы завершить настройку.  * Время использования можно регулировать с помощью кнопки 1 или кнопки 2.  * Увеличить время можно с помощью кнопки 1, а уменьшить — с помощью кнопки 2.</p>	
11	<p>&lt;Возврат к заводским настройкам&gt;  Возможен возврат к заводским настройкам.  * Процедура возврата к заводским настройкам  1 Если в режиме возврата к заводским настройкам нажать и удерживать кнопку 1 в течение 1 секунды, на экране появится сообщение «PROGRAM RESET» («ВОЗВРАТ ПРОГРАММЫ В ИСХОДНОЕ СОСТОЯНИЕ»), и если вы нажмете кнопку «Пуск/Стоп», возврат к заводским настройкам будет выполнен. (После завершения возврата к заводским настройкам дисплей возвращается к главному экрану)  * Управление яркостью светодиодов, температура двигателя и общее время работы исключены из заводских настроек.</p>	



## Настройки программы «Сделай сам»

Порядковый номер	Подробное описание	Дисплей
1	Нажмите одновременно две кнопки управления скоростью (повышение/снижение). Затем используйте кнопки ручного управления скоростью (повышение и снижение), чтобы перейти в режим рецептов «DIY» («Сделай сам»). После входа нажмите кнопку 1, чтобы перейти к рецептам «Сделай сам». Появится экран настроек.	
2	В разделах с 1 по 5 вы можете установить время и частоту вращения для каждого раздела. <b>* Вы можете зарегистрировать желаемую программу под номером от 36 до 40. Кроме того, вы можете редактировать/вносить изменения, и в общей сложности вы можете добавить 5 рецептов «Сделай сам», созданных вами собственноручно.</b>	
3	Выберите номер рецепта «Сделай сам», который вы хотите зарегистрировать/изменить, с помощью кнопки «Автоматическое открытие/закрытие» или «Автоматическое вакуумирование». (В верхней части экрана экрана отображается текст: «DIY RECIPE NO / эк. («№ РЕЦЕПТА СДЕЛАЙ САМ» / напр.) DIY RECIPE 36 (РЕЦЕПТ 36))	
4	Чтобы перейти к разделу, который вы хотите настроить (1 ~ 5), выберите его с помощью кнопок 1 ~ 5.	
5	Выберите пункт настройки с помощью кнопки «Импульс» <b>* М:</b> Импульсный режим (^ 1 ^) / режим смешивания (1 = 1), <b>Р:</b> Выбор скорости вращения <b>Т:</b> выбор времени работы	
6	Для завершения настройки нажмите кнопку «Пуск/Стоп». На экране появится сообщение «COMPLETED» («ЗАВЕРШЕНО»). <b>* Если вы хотите отменить настройку, нажмите кнопку «Импульс» и удерживайте ее в течение 2 секунд.</b>	



## Настройка вакуумметрического давления

\* Чем выше степень вакуума, тем лучше вакуум минимизирует потерю питательных веществ в составе сока и предотвращает окисление / потемнение / расслоение.

Порядковый номер	Подробное описание	Дисплей
1	Одновременно нажмите кнопку «Автоматическое вакуумирование» и кнопку «Ручное управление скоростью» (повышение/снижение).	
2	Когда появится экран настройки, воспользуйтесь кнопкой «Ручное управление скоростью», чтобы установить желаемое давление вакуума.	
3	Установив желаемое давление вакуума, нажмите кнопку «Пуск/Стоп», чтобы завершить настройку.	



# Перед обращением за сервисным обслуживанием

\* Если при работе изделия появляется странный звук, запах или дым, немедленно выньте вилку шнура питания из розетки и обратитесь к дистрибьютору.

## При возникновении сбоя во время использования

- Если слышится нехарактерный шум
  - Проверьте возможность вращения контейнера (подшипника). (После отделения контейнера от корпуса и его переворачивания проверьте перед использованием блендера, проворачивается ли рукой нижняя часть набора ножей, установленного в днище контейнера, плавно ли вращаются ножи, и не слышится ли нехарактерный шум).
  - После остановки изделия проверьте соединение между контейнером и звукоизолирующим колпаком.
  - Проверьте объем загрузки ингредиентов. (Убедитесь, что их количество соответствует стандартам)
  - Пожалуйста, проверьте размеры ингредиентов.
- Если корпус слегка двигается во время работы.
  - Сотрите всю воду, масло или пыль с резиновой подошвы и со стола.
- В случае, если изделие не работает нормально

Категория	Код неисправности	Проблема
Неисправность двигателя	–	Если двигатель не вращается
	ERROR M-1	При срабатывании датчика Холла для защиты двигателя
	ERROR M-2	При срабатывании датчика температуры двигателя из-за повышения температуры двигателя
Нарушение функции вакуумирования	ERROR V-1	Когда составные части (звукоизолирующий колпак, вакуумный модуль, крышка контейнера, уплотнение крышки и т.п.) не соединены должным образом
	ERROR V-2	Если вакуумный модуль забивается из-за попадания посторонних веществ, или во время вакуумирования появляются пузырьки, или после отсоединения и очистки вакуумного модуля наблюдаются остатки воды
	ERROR V-3	Когда функция вакуумирования не выполняется надлежащим образом
Внимание	ATTENTION V-4	Если вакуум не поддерживается после вакуумного смешивания



## Перед обращением за сервисным обслуживанием

- При первом использовании блендера появляется дым или запах гари.
  - При первом использовании блендера возможно появление дыма и (или) запаха гари. Это нормальное явление, и постепенно оно исчезнет.
- Контейнерный узел и приводные муфты являются расходными материалами, поэтому проверяйте и заменяйте их периодически (от 6 месяцев до 1 года) в зависимости от частоты использования.

Возможные действия	Дисплей
<ul style="list-style-type: none"><li>– Проверьте, правильно ли вставлена вилка в розетку.</li><li>– Убедитесь, что выключатель питания на задней части базового блока включен.</li><li>– Проверьте правильность соединения контейнера с базовым блоком.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>– После помещения ингредиентов в контейнер в соответствии со стандартным количеством для каждого ингредиента запустите блендер повторно. Если он по-прежнему не работает, проверьте соединение на наличие повреждений/износа.</li><li>– После охлаждения базового блока в прохладном месте не менее 30 минут перезапустите его.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>– Выньте вилку шнура питания из розетки.</li><li>– После охлаждения базового блока в прохладном месте не менее 30 минут перезапустите его.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>– Убедитесь, что составные части (звукоизолирующий колпак, вакуумный модуль, крышка контейнера, уплотнение крышки и т.п.) надежно соединены.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>– См. стр. 7 «Рекомендации по загрузке в зависимости от ингредиентов» и поместите ингредиенты в контейнер.</li><li>– После отсоединения вакуумного модуля от звукоизолирующего колпака и его очистки вода должна быть полностью слита перед использованием.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>– Убедитесь, что составные части (звукоизолирующий колпак, вакуумный модуль, крышка контейнера, уплотнение крышки и т.п.) надежно соединены.</li></ul> <p>* Если нарушение в работе вакуумной системы сохраняется, несмотря на то, что детали надежно соединены, обратитесь в сервисный центр.</p>	 



## Технические характеристики

Наименование изделия	Блендер
Название модели	– CE: CB1000E – CB: CB1000B – и т.д. : CB1000
Номинальное напряжение	220-240 В перем. тока, 50-60 Гц
Потребляемая мощность	1700 Вт
Размеры изделия	220 × 245 × 480 (мм)
Номинальная длительность цикла	Менее 3 минут (за 1 раз)
Вес	11,2 кг
Вместимость контейнера	– Максимальный объем смеси: 1400 мл – Максимальная вместимость для обычных ингредиентов (фрукты, овощи, жидкости, лед и т.д.): 1400 мл – Максимальный объем молочных ингредиентов (молоко, соевое молоко, сухое молоко и т. п.): 800 мл
Производитель	NUC Electronics Co., Ltd.
Страна-производитель	Республика Корея



**Kuvings®**